

---

---

Ибраимова Ш. Ж.

**Изучение и сохранение редких изданий  
Центральной научной библиотеки  
Национальной академии наук  
Кыргызской республики:  
проблемы и перспективы**

В статье комплексно освещаются вопросы изучения и организации сохранности мемориальных фондов в ЦНБ НАН Кыргызской республики, привлечения с этой целью международных гуманитарных фондов, ученых, общественности страны. Изложены подходы к организации в библиотеке реставрационных работ, созданию страхового фонда особо ценных изданий, раскрывается использование с этой целью современных технологий.

Последние годы для Центральной научной библиотеки Национальной академии наук Кыргызской республики (ЦНБ НАН КР) – время серьезных перемен. Это период изменения многих процессов библиотечно-информационного обслуживания ученых и других пользователей информации и количественного состава самого обслуживающего персонала. В течение последних 15 лет сокращены две трети сотрудников ЦНБ НАН КР. Самым печальным в истории библиотеки стало полное прекращение финансирования для комплектования фонда и остальной деятельности библиотеки с 1991 года по сей день.

Несмотря на сложившиеся трудные условия, библиотека не прекращала свою деятельность по обеспечению ученых необходимой информацией, изыскивала все возможные пути для решения задач, стоящих перед ЦНБ. Для этого библиотека активно

участвовала во многих международных проектах по вопросам информационного обеспечения науки в современных условиях и развития информационного пространства Кыргызстана. В результате ЦНБ внедряла новую организационную структуру и технологию информирования ученых через электронную доставку документов с целью не допустить информационного голода ученых и их научной деградации. Примером может служить проект Института Открытого общества «eIFL-электронная информация для библиотек», имеющий крупнейшую базу данных периодических изданий, библиотечно-информационный консорциум Кыргызстана, а также «Фонд Сороса – Кыргызстан», оказывающий немалую помощь в использовании библиотеками страны информационных ресурсов мира.

Самой главной задачей ЦНБ НАН КР в эти годы было сохранение самой библиотеки и имеющихся в ней документов, собранных в течение более 60 лет, которые в настоящее время приобрели не только научную ценность, но и статус культурного наследия нашего народа. Сложная ситуация с недостаточностью финансирования библиотек страны еще более усиливала актуальность проблемы изучения состава и физического состояния информационных фондов библиотек. Следовательно, перед сотрудниками научной библиотеки возникла сложная задача обеспечения сохранности имеющихся научных документов, особенно редких изданий и раритетных книг. Обеспечение сохранности историко-культурного и научного наследия стало для нас святым долгом перед будущими поколениями.

2003-год в Кыргызской республике был объявлен Организацией Объединенных Наций Годом кыргызской государственности. В связи с этим в настоящее время как в научных, так и в общественно-политических кругах и среди граждан страны значительно повысился интерес к отечественной истории, славному прошлому кыргызского народа. Осмысление, ставшее основой суждений о богатой истории нашего народа, стало великой ценностью становления, утверждения кыргызской государственности. Большую роль в воссоздании государственности выполняют библио-

теки. Библиотекари, применяя разнообразные формы и методы библиотечного обслуживания, доводят до широких слоев населения литературу о важности и значимости национальной государственности, пронесенной всеми нациями через многие века. Человечество вглядывается в прошлое, чтобы найти в нем знаки будущего, а библиотеки содействуют воспитательной и просветительной работе по развитию уважения граждан к национальным культурам и всемирному культурному наследию. Этим они способствуют многообразию цивилизации человечества, которое необходимо для укрепления мира во всем мире. Чтобы не быть обреченными на историческое беспамятство, мы должны осознать свою историю, дающую право потомкам гордиться своими предками и сопереживать им на протяжении всего пути в будущее. Являясь одной из крупнейших библиотек-хранительниц редких и ценных книг в республике, ЦНБ НАН КР пропагандирует книжные памятники, имеющие высокую историческую и научную значимость, содержащие бесценную информацию об историко-культурных традициях кыргызского народа. Ведь книжные памятники, наряду с другими историческими ценностями, такими, скажем, как археологические и музейные экспонаты, занимают особое место в системе культурных ценностей и являются носителями исторической памяти народа. Проблема обеспечения сохранности культурно-исторического наследия страны очень многогранна и требует значительных усилий, средств и целенаправленной поддержки со стороны государства. Осознавая, что мировое цивилизованное сообщество давно решает глобальную проблему сохранности библиотечных фондов, Центральная научная библиотека НАН Кыргызской республики по мере своих возможностей начала работу по реставрации, оцифровке и консервации книжных памятников. Являясь членом библиотечно-информационного консорциума Кыргызской республики (БИК КР), ЦНБ НАН КР совместно с БИК КР разработала проект «Сохранение печатных памятников Кыргызстана – золотого фонда и культурного наследия страны». Для реализации поставленной задачи была сформирована комиссия с участием вице-президента НАН КР,

академика, доктора исторических наук, профессора В. Плоских, кандидата исторических наук Т. Асанова, кандидата исторических наук Н. Жолдошева, которая провела экспертную оценку книг для придания раритетным книгам статуса историко-культурного наследия нашей страны. Помимо этого создана специальная рабочая группа энтузиастов, в состав которой вошли главные специалисты ЦНБ, ученые НАН КР, специалисты БИК КР и независимые эксперты. Рабочая группа выполняет комплекс работ, связанных с оценкой и отбором редких книг, предназначенных для оцифровки, микрофильмирования, дальнейшей консервации, а также определяет степень физической изношенности книг для проведения необходимой реставрации.

Для решения названных задач рабочая группа составила следующий план:

- проведение комплекса работ по оценке имеющегося фонда редких изданий, составление реестра книг, требующих реставрации и консервации;
- отбор наиболее востребованных и ценных источников, имеющих отношение ко всем сторонам жизни и развития кыргызов;
- проведение бережной и высокопрофессиональной реставрации отобранных памятников для обеспечения их физической сохранности на долгие годы;
- проведение оцифровки и микрофильмирования особо ценных изданий отобранной коллекции «Золотой фонд»;
- создание условий для бережного хранения редких и ценных книг на долгосрочную перспективу, с поддержкой их физического состояния.

В первую очередь стоял вопрос переучета фонда редких изданий, который насчитывает 12 тыс. экз. Среди ценнейших материалов – частные коллекции, подаренные библиотеке Академии наук в 1945 г. профессором С. Н. Кудряшовым (1220 экз. книг по ботанике); профессором И. П. Ивановым (1332 экз); известным библиофилом В. А. Афанасьевым (2119 экз. книг по истории, археологии, этнографии и фольклору Средней Азии и в частности Кыргызстана). В фонде редких изданий широко представле-

ны труды Оренбургской архивной комиссии (полные комплекты), протоколы заседаний Туркестанского отдела археологического общества (полные комплекты), местные издания городов Самарканда, Маргелана, Оренбурга, Ашхабада, Ташкента за 1880–1917 гг., редкие издания, состоящие из частных коллекций.

В настоящее время идет отбор книг, изданных в 1762 – 1930 годах по различным отраслям знаний из основного фонда библиотеки для передачи в фонд редких книг. Среди них находятся ценные издания Императорской академии наук – 9000 книг, которые были переданы в 1944 г. нашей библиотеке из Библиотеки АН СССР.

Говоря о критериях отбора старинных и раритетных изданий, нужно учитывать особенности культурного развития страны. Несмотря на то, что кыргызы были одним из древнейших народов, населяющих Среднюю Азию, древняя письменность нашего народа не сохранилась. Дореволюционный Кыргызстан был отсталой колониальной окраиной царской России. В крае не развивалась промышленность, природные богатства кыргызской земли не разрабатывались. Только кочевое скотоводство и крестьянское хозяйство составляли основу хозяйствования кыргызов. В начале XX ст. среди местного населения грамотных было меньше одного процента.

До появления русских ученых на территории Кыргызстана история и культура кыргызского народа оставались почти неизвестными в науке. Присоединение Кыргызстана к России положило начало научному изучению истории и культуры кыргызов. Научно-исследовательские труды русских ученых, которые были изданы почти 200 лет тому назад и касались Средней Азии в целом, составляют сегодня основу фонда редких и ценных изданий и в нашей стране находятся только в ЦНБ. Среди этих раритетов отобраны сто книг под названием «Золотая сотня», содержащих ценную информацию по истории кыргызского народа, освещающих его культуру, быт, уклад жизни, прикладное искусство и устное народное творчество. Авторы этих уникальных изданий – этнографы и исследователи кыргызской истории и культуры Н. Зе-

ланд, А. Левшин, Н. Пантусов, С. Алфераки, М. Масон и др. Великие ученые-исследователи В. Бартольд, А. Бернштам, С. Малов, В. Наливкин и другие изучали древнюю историю и письменность кыргызов со времен гуннов (618–907 гг.), используя китайские источники. Их заметки подтверждают существование древней письменности кыргызов, основываясь на том, что в кыргызских могилах были обнаружены так называемые орхоно-енисейские надписи – письменные памятники тюркоязычных народов, датируемые VII–XI ст. Древние письменные памятники кыргызов не дошли до наших дней. Предполагается, что они были уничтожены завоевателями. Одна из редких книг, которая сохранилась у нас – это «Тарихий Шадмани», изданная в 1914 г. в г. Уфе первым кыргызом-исследователем кыргызской истории, знатоком кыргызских родов и родословий Осмоналы Сыдыковым. Книга написана арабским шрифтом на кыргызском языке. Автор исследовал историю древних кыргызов в 1875–1914 гг.

История происхождения кыргызов и природные богатства этого края стали известны научному миру благодаря трудам русских ученых-путешественников: И. Бичурина, П. Семенова-Тяншанского, М. Венюкова, Н. Северцова, Н. Грум-Гржимайло, Н. Пржевальского, В. Радлова, Ч. Валиханова. Эти издания хранятся в фонде ЦНБ.

Для отбора коллекции золотого фонда культурного наследия страны сотрудники ЦНБ вместе с учеными-историками изучали содержание каждой книги. Таким образом, как ни странно, отобранные издания по истории кыргызов за прошлый век составили именно сто книг и поэтому мы назвали их золотой сотней.

В настоящее время для раскрытия фонда продолжается работа по изучению отдельных коллекций книг, так как книжные памятники должны изучаться как образцы духовной и материальной культуры. К редким изданиям нашей библиотеки относятся уникальные издания с 1762 г. по наши дни, которые представляют большую историческую и научную ценность. Особое место среди них занимают книги петровской эпохи, такие как: «Акты, собранные в библиотеках и архивах Российской империи Археологи-

ческой экспедицией Имп. Академии наук. Т. 1. 1294-1598гг.» (СПб., 1836), «Историческое описание построения в Москве храма во имя Христа спасителя» (М., 1869), «Письма и бумаги императора Петра Великого 1688-1701 гг.» Ч. 1-3. (СПб., 1887-1893), «Записки о императрице Екатерине Великой» А. М. Грибовского (М., 1864) и др. К редчайшим изданиям относится книга П. С. Палласа «Описание растений Российского государства с их изображениями по высочайшему повелению и на издвигении ее Императорского Величества изданное» (СПб., 1786).

Большой редкостью является очень ценная книга, выполненная на основе арабской графики в 1286 г. Хиджра, «Тафсир аль Джалайл» известного Тафсира ниспосланного света и тайны (секреты) истолкование Корана для подробно изучающих Коран, составленного Мухаммадом Бен Ахмад аль Махали, который использовал комментарии Кади Наср ад Дин Абу Хаир Абд Алла ибн Умар ибн аль Шайр Азии аль Байзави, умершего в 791 году.

Почти все книги из редких изданий в ЦНБ в единственном экземпляре и они часто востребованы, многие из них уязвимы из-за физического износа и требуют срочных мер по обеспечению сохранности путем консервации и реставрации. В связи с ограниченными возможностями финансирования библиотеки, для консервации приготовлена только вышеназванная «Золотая сотня». Дорогостоящую аппаратуру по микрофильмированию имеет только Национальная библиотека республики, оплата этой работы стоит довольно дорого.

Параллельно с традиционными карточными каталогами создается база данных редких изданий с аннотациями по формату USMARC, который базируется на Международном стандартном библиографическом описании. Электронный каталог редких изданий состоит пока из 5 тыс. библиографических записей.

В настоящее время начата и продолжается работа по оцифровке редких изданий по программе ABBYY FineReader 8.0, что позволяет нам обрабатывать сканированные документы, хранить и использовать в электронном виде для корпоративного электронного репозитория. Электронные версии документов записываются

ся на дисках, предоставляются пользователям по электронной почте.

Одной из важных задач библиотечарей является не только забота о физическом состоянии ценных книг, но и решение проблемы свободного доступа к ним читателей.

Для страховки фонда и обеспечения доступа читателей к ценным источникам из числа «Золотой сотни» вся коллекция записана и хранится на CD-носителях в формате Acrobat pdf., JPEG и TIFF. Хранение книг на CD-дисках намного облегчило работу по продлению жизни редких изданий.

В связи с отсутствием в республике лаборатории по реставрации книг и архивных материалов сотрудникам ЦНБ НАН КР пришлось самостоятельно овладевать навыками реставрации книг, используя имеющуюся информацию по реставрации ветхих изданий. Сотрудниками библиотеки совместно с учеными Института химии и химической технологии Национальной академии наук Кыргызской республики изучены все вопросы, касающиеся реставрации книг, начиная от физического состава бумаги до их лечения, т. е. применения химических растворов для удаления пятен, плесени. Учеными была проведена работа по проверке кислотности бумаги и степени разрушения. Неоценимую помощь оказал кандидат химических наук, сотрудник Института химии и химической технологии НАН КР В. С. Дермогин, проведя исследовательскую работу по изучению состава бумаги и ее прочности. Он проводил эксперимент по удалению пятен, отбеливанию, нейтрализации и промывке бумаги и упрочению листа. Кроме этого, им была рекомендована обработка книг синтетическими и природными полимерами для повышения долговечности периодических изданий. Для склеивания ветхих листов рекомендовал клей на основе желатина, крахмала и поливинилового спирта, не оказывающих отрицательного воздействия на реставрируемое издание. Для склеивания корешков книг из пергамента и других кожаных материалов им были рекомендованы синтетические клеи на основе полиакриламида и акриловых сополимеров, такие как Na-КМЦ, МЦ, ПВС, ПВА, БМК-5, среди которых мы использовали ПВА и Na-КМЦ.



Соблюдая в строгом порядке все правила реставрации, хранители библиотеки отреставрировали 50 книг вручную. При этом особое внимание уделялось сохранению первоначального вида изданий, т.е. восстанавливались разрушившиеся части книг. В первую очередь проведена работа по обеспыливанию и дезинфекции. Перед применением моющих средств мы проверяли стойкость бумажных листов каждой книги по отношению к водным процедурам. Налеты с пораженных страниц книг снимали водным раствором гипохлорита натрия NaClO. После такой процедуры промывали листы в дистиллированной воде. Далее, провели локальное удаление пятен и плесени, окончательная обработка – нейтрализация, восполнение поврежденных частей изданий вручную и упрочнение листов пропиткой с химическими растворами. Укрепление проводили водным 0,5% -м раствором желатина, после чего приступали к аккуратному склеиванию поврежденных страниц и корешков и прессовали. При реставрации книг были использованы специально подобранные, схожие с переплетом книг материалы (кожа, тряпичные материалы, марля и различная бумага). После промывки каждый лист просушивали отдельно, а внутри книг, между страницами, прокладывали обыкновенные бумажные салфетки для пропитки влаги.

Таким образом, может быть и примитивно, но все-таки мы начали кропотливую работу по сохранности ценных изданий. Мы успели спасти 50 уникальных книг прошлого века, которые находились в аварийном состоянии и были почти на грани исчезновения. Все работы выполнялись и продолжают выполняться сверхурочно, на энтузиазме сотрудников ЦНБ НАН КР.

Комиссией по определению физического состояния книг было выявлено значительное число поврежденных книг, нуждающихся в реставрации. Надеемся, что в ближайшее время будет открыт Центр консервации и реставрации книг на базе нашей библиотеки, и мы сможем применять современные технологии по реставрации документов, как в развитых странах.

Хочу выразить благодарность МААН и всем членам редколлегии данного сборника, председателю и редакторам выпусков, ко-

которые предоставляют возможность общения друг с другом, изучения опыта других научных библиотек СНГ. Скажем, изучая опыт работы БАН, мы просто восхищались отвагой её сотрудников. Заветные слова Карла Поппера о роли библиотеки в развитии цивилизации, образно изложенные им с помощью двух мысленно проведенных экспериментов, которые цитируются в статье В. П. Леонова «Сохранение знаний в библиотеках: опыт БАН» (Вып. 2.–2003), мы переписали и разместили на информационном стенде ЦНБ. Мудрые советы профессора В. П. Леонова стимулировали наш энтузиазм и любовь к своей работе, к библиотеке, к книжным ценностям.